

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Υποσχόλια (Tīkā)

Ο Κανόνας των Ομιλιών - Υποσχόλια (Sutta Piṭaka - Tīkā)

3. Η συλλογή των συνδεδεμένων ομιλιών - Υποσχόλια
(3. Saṃyutta Nikāya - Tīkā)

4. Υποσχόλια για το κεφάλαιο για τις έξι αισθητήριες βάσεις
(4. Saḷāyatanaṇavaggaṭīkā)

6. Οι συνδεδεμένες ομιλίες με τον Μογκαλλάνα
(6. Moggallānasamyaṇṇasamāsaṭīkā)



PaliVerse

3. Η συλλογή των συνδεδεμένων ομιλιών - Υποσχόλια

4. Υποσχόλια για το κεφάλαιο για τις έξι αισθητήριες βάσεις

6. Moggallānasaṃyuttaṃ

1-8. Paṭhamajjhānapaṇhasuttādivaṇṇanā

332-339. Kāmasahagatesu saññāmanasikāresu upaṭṭhahantesu byāpādādisahagatāpi saññāmanasikārā yathāpaccayaṃ upaṭṭhahantiyevāti vuttaṃ “kāmasahagatāti pañcanīvaraṇasahagatā”ti. Nīvaraṇānañhettha nidassanamattametaṃ, yadidaṃ kāmaggaḥaṇaṃ. Pahīnāvasesā cettha nīvaraṇā veditabbā, tasmā pañcaggaḥaṇaṃ na kattabbaṃ. Tassāti mahāmoggallānattherassa santato upaṭṭhahiṃsu aciṇṇavasitāya. Tenāha “hānabhāgiyaṃ nāma ahoṣī”ti. Ārammaṇa...pe... sahagatanti vuttaṃ itaresaṃ abhāvato.

Paṭhamajjhānapaṇhasuttādivaṇṇanā niṭṭhitā.

9. Animittapaṇhasuttavaṇṇanā

340. Vipassanāsamādhimyeva, na phalasaṃmādhim. Chejjakiccaṃ na nipphajjati avicchedavasena appavattanato. Nikantīti vipassanaṃ assādentī pavattataṇhā. Sādhetaṃ nāsakkhi upakkiliṭṭhattā. Nimittānusārīti niccasukhaattanimittānaṃ apūraṇato rāgadosamohanimittānipettha nimittāneva. Vuṭṭhāna...pe... saṃmādhinti etena yāva maggo nādhigato, tāva vuṭṭhānagāminivipassanamanuyuñjantopi yathārahaṃ animittaṃ appaṇihitaṃ suññataṃ cetosaṃmādhim anuyutto viharatīti vattabbaṃ arahatīti dasseti. Vipassanāsampayuttanti vipassanāsaṃkhātāññasampayuttaṃ. Cetosaṃmādhinti cittasīsenā vipassanāsamādhimāha. Uparimaggaphalasaṃmādhinti paṭhamamaggasaṃmādhissa pageva adhigatattā.

Animittapaṇhasuttavaṇṇanā niṭṭhitā.

10-11. Sakkasuttādivaṇṇanā

341-342. Aveccappasādenāti vatthuttayaṃ yāthāvato ñatvā uppannapasādena, maggenāgatapasādenāti attho. So pana kenaci asaṃhāriyo asampavedhīti āha “acalappasādenā”ti. Abhibhavanti attano puññānubhāvena.

Sakkasuttādivaṇṇanā niṭṭhitā.

Moggallānasaṃyuttavaṇṇanā niṭṭhitā.



ΠΑΡΟΧΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Tīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Υποσχόλια. Ο Κανόνας των Ομιλιών - Υποσχόλια. 3. Η συλλογή των συνδεδεμένων ομιλιών - Υποσχόλια. 4. Υποσχόλια για το κεφάλαιο για τις έξι αισθητήριες βάσεις. 6. Οι συνδεδεμένες ομιλίες με τον Μογκαλλάνα έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org